

دليل مستخدم جهاز التحكم عن بعد StarLink 2.0



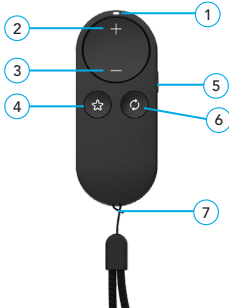
جهاز ملحق لـ:
السماعات الطبية اللاسلكية

P00007520

تعرف على جهاز التحكم عن بُعد

نظرة عامة

1. ضوء المؤشر
2. رفع مستوى الصوت
3. خفض مستوى الصوت
4. التكوين المفضل
5. مفتاح القفل/إلغاء القفل
6. تغيير البرنامج
7. حبل العنق (مرفق ملحق)



تھانينا على جهاز التحكم عن بُعد الجديد 2.0!

استخدم دليل التعليمات هذا للتعرف على وحدة التحكم عن بُعد الجديدة الخاصة بك - وتعزيز التحكم الذي تتمتع به في السماعات الطبية من خلال تعديلات سهلة وسرية.

جدول المحتويات

1. تعرف على وحدة التحكم عن بُعد 2.0

- تعرف على جهاز التحكم عن بُعد.....3
- إعداد جهاز التحكم عن بُعد.....4
- استخدام جهاز التحكم عن بُعد.....6
- دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها.....11

2. إرشادات إضافية

- الاستخدام المقصود.....13
- معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية.....16
- المعلومات التنظيمية.....17

إعداد جهاز التحكم عن بُعد

الاقتران مع السماعات الطبية:

قبل استخدام جهاز التحكم عن بُعد لأول مرة، ستحتاج إلى إقرانه بالسماعة (السماعات) الطبية. يتيح ذلك للجهاز الملحق الخاص بك التعرف على سماعاتك الطبية حتى يتمكن من العمل معًا.

ملاحظة: أوقف تشغيل خاصية Bluetooth

على هاتفك قبل إقران جهاز التحكم عن بُعد والسماعات الطبية. قُم بتشغيل خاصية Bluetooth على هاتفك بعد اكتمال الإقران.

الخطوة 1: قُم بإيقاف تشغيل

السماعات الطبية ثم أعد تشغيلها.

• لأنظمة السماعات الطبية CROS:

قُم بإيقاف تشغيل السماعات الطبية وجهاز إرسال CROS. بعد ذلك، قُم بتشغيل السماعات الطبية ولكن أترك جهاز إرسال CROS في وضع إيقاف التشغيل.

الخطوة 2: قُم بإقران جهاز التحكم عن بُعد بالسماعة (السماعات) الطبية:

1. ضع السماعات الطبية في نطاق 6 بوصات من جهاز التحكم عن بُعد.
 2. اضغط مع الاستمرار على الزر **المفضل** لمدة 5 ثوانٍ حتى يبدأ ضوء المؤشر في الوميض بسرعة.
 3. لطقم السماعات الطبية أو لسماعة طبية واحدة:
- **نجاح الإقران:** يُصبح ضوء المؤشر ثابتًا لمدة ثانيتين.
 - **فشل الإقران:** لا يُصبح ضوء المؤشر ثابتًا لمدة ثانيتين. كرر الخطوات 1 و 2.
4. تحقق من نجاح الإعداد بالضغط على زر **رفع مستوى الصوت أو خفض مستوى الصوت** والتأكد من ضبط مستوى صوت السماعة الطبية وفقًا لذلك.

استخدام جهاز التحكم عن بُعد

ضوء المؤشر

يضيء ضوء المؤشر عند إرسال أمر الضغط على الزر إلى السماعة (السماعات) الطبية.

رفع مستوى الصوت وخفضه

سيؤدي الضغط على زر رفع مستوى الصوت إلى زيادة مستوى صوت السماعة (السماعات) الطبية.

سيؤدي الضغط على زر خفض مستوى الصوت إلى خفض مستوى صوت السماعة (السماعات) الطبية.

ملاحظة: عند بث الصوت إلى السماعة (السماعات) الطبية، تتحكم أزرار مستوى الصوت في مستوى بث الصوت.

تغيير البرنامج

قد يقوم اختصاصي رعاية السمع المُتابع لك بإنشاء برامج متعددة داخل السماعة الطبية. بالضغط على هذا الزر، يمكنك الوصول إلى البرامج المتاحة والتنقل بينها.

التكوين المفضل

يمكن لاختصاصي رعاية السمع المُتابع لك ضبط التكوين المفضل لك. بالضغط على هذا الزر، يمكنك الوصول إلى هذا التكوين المحدد.

- إذا لم يتم ضبط أي تكوين مفضل، فلن يؤثر الضغط على هذا الزر على السماعات الطبية.

مفتاح القفل/إلغاء القفل

استخدم هذا المفتاح إما لإجراء تعديل على السماعات الطبية أو لمنع حدوث تغييرات غير مقصودة في السماعات الطبية.

• وضع القفل (لأسفل):

حرك المفتاح لأسفل لقفل جهاز التحكم عن بُعد. سيؤدي الحفاظ على جهاز التحكم عن بُعد مغلقًا إلى منع التغييرات غير المقصودة ويمكن أن يساعد أيضًا في إطالة عمر البطارية.

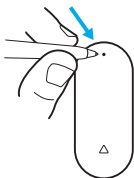
• وضع إلغاء القفل (لأعلى):

حرك المفتاح لأعلى لضبط السماعات الطبية.

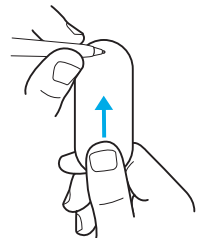
الحبل (مرفق ملحق)

يمكن ارتداء الحبل حول المعصم للحفاظ على أمان جهاز التحكم عن بُعد.

البطارية

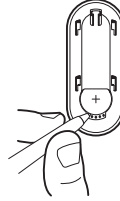


1. أدخل جسمًا مدببًا في الفتحة.

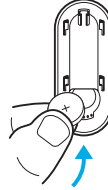


2. حرك باب البطارية لأعلى لفتحه.

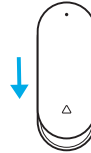
3. أزل البطارية المستخدمة.



4. أدخل البطارية الجديدة (CR 2032).



5. حرّك باب البطارية لأسفل لإغلاقه.



دليل استكشاف الأعطال وإصلاحها

هل لديك مشكلات مع جهاز التحكم عن بُعد؟
جرب هذه النصائح. إذا استمرت المشكلات،
فاتصل باختصاصي رعاية السمع المُتابع لك.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
لا يضيء مصباح المؤشر عند الضغط على الزر.	جهاز التحكم عن بُعد في حالة القفل.	حرّك مفتاح القفل/إلغاء القفل من وضع القفل (لأسفل) إلى وضع إلغاء القفل (لأعلى).
يضيء ضوء المؤشر، ولكن السماعات الطبية لا تستجيب لضغط زر.	بعد تحريك مفتاح القفل/إلغاء القفل إلى وضع إلغاء القفل، قد يستغرق الأمر وقتًا قصيرًا "لتحديد" موقع سماعاتك الطبية لاسلكيًا.	انتظر لمدة ثانية تقريبًا بعد إلغاء القفل قبل الضغط على أي زر.

الاستخدام المقصود

جهاز التحكم عن بُعد 2.0 هو جهاز ملحق يعمل مع السماعة الطبية ذات التوصيل الهوائي اللاسلكي. والغرض منه تمكين المستخدم من إجراء تعديلات على مستوى الصوت والبرنامج عن بُعد على السماعة الطبية ذات التوصيل الهوائي.

يتم تصنيف جهاز التحكم عن بُعد 2.0 باعتباره جزءًا تطبيقًا من النوع B بموجب معيار الأجهزة الطبية IEC 60601-1.

تم تصميم جهاز التحكم عن بُعد 2.0 ليتوافق مع أكثر معايير التوافق الكهرومغناطيسي الدولي صرامة. ومع ذلك، لا يزال من الممكن أن تواجه تداخلًا ناجمًا عن اضطرابات خطوط الطاقة، وأجهزة الكشف عن المعادن في المطارات، والمجالات الكهرومغناطيسية من الأجهزة الطبية الأخرى، والإشارات اللاسلكية، والتفريغات الإلكترونية.

تم تصميم جهاز التحكم عن بُعد 2.0 ليتم تنظيفه بقطعة قماش مبللة بالماء والصابون.

إذا كنت تستخدم أجهزة طبية أخرى أو ترتدي أجهزة طبية قابلة للزرع مثل مزيلات الرفجان أو أجهزة تنظيم ضربات القلب وتشعر بالقلق من أن جهاز التحكم عن بُعد 2.0 قد يسبب تداخلًا مع جهازك الطبي، فيرجى الاتصال بطبيبك أو الشركة المصنعة لجهازك الطبي للحصول على معلومات حول خطر الاضطراب. يجب عدم استخدام جهاز التحكم عن بُعد 2.0 أثناء إجراء التصوير بالرنين المغناطيسي أو في غرفة الضغط العالي. لم يتم اعتماد جهاز التحكم عن بُعد 2.0 رسميًا للعمل في الأجواء القابلة للانفجار كما هو الحال في مناجم الفحم أو بعض المصانع الكيميائية.

الفائدة السريرية

لا يوفر الملحق نفسه فائدة سريرية مباشرة.

يتم توفير فائدة سريرية غير مباشرة من خلال تمكين الجهاز الأصلي (السماعات الطبية اللاسلكية) من تحقيق الغرض المقصود منها.

المشكلة	الأسباب المحتملة	الحلول
يضيء ضوء المؤشر، ولكن السماعات الطبية لا تستجيب لضغطة زر.	لا يتم إقران السماعات الطبية بجهاز التحكم عن بُعد.	أجري عملية الإقران مع السماعات الطبية وجهاز التحكم عن بُعد. انظر الإقران مع السماعات الطبية في صفحة 4.
	مستوى البطارية في السماعة الطبية لم يعد قادرًا على دعم النشاط اللاسلكي.	قم بتركيب بطارية جديدة للسماعة الطبية.
تعذر إقران طقم السماعات الطبية بجهاز التحكم عن بُعد.	تم العثور على أقل من سماعتين طبيتين أثناء عملية الإقران.	أثناء عملية الإقران، تأكد من توفر السماعات الطبية.

الاستخدام على الطائرات

يجب عدم استخدام جهاز التحكم عن بُعد 2.0 على الطائرات ما لم يسمح بذلك طاقم الطائرة على وجه التحديد.

الاستخدام الدولي

تمت الموافقة على جهاز التحكم عن بُعد 2.0 للعمل عند ترددات لاسلكية خاصة ببلدك أو منطقتك وقد لا تتم الموافقة عليه للاستخدام خارج بلدك أو منطقتك.

اعلم أن التشغيل أثناء السفر الدولي قد يتسبب في حدوث تداخل مع الأجهزة الإلكترونية الأخرى، أو قد تتسبب الأجهزة الإلكترونية الأخرى في حدوث تداخل مع جهاز التحكم عن بُعد 2.0.

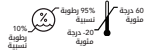
تم تصميم جهاز التحكم عن بُعد 2.0 للتشغيل في نطاق درجة حرارة يتراوح بين 20- درجة مئوية إلى 60 درجة مئوية (-4- درجة فهرنهايت إلى 140 درجة فهرنهايت) ونطاق الرطوبة النسبية من 10% إلى 95%، وحدود الارتفاع 70 كيلو باسكال - 106 كيلو باسكال (ما يعادل الارتفاعات من 1200 قدم (380 م) تحت مستوى سطح البحر إلى 10000 قدم (3000 م)).

تم تصميم جهاز التحكم عن بُعد 2.0 للنقل في نطاق درجة حرارة يتراوح بين 40- درجة مئوية (-40- درجة فهرنهايت) إلى 60 درجة مئوية (140 درجة فهرنهايت) ونطاق الرطوبة النسبية من 10% إلى 95%، وحدود الارتفاع 70 كيلو باسكال - 106 كيلو باسكال (ما يعادل الارتفاعات من 1200 قدم (380 م) تحت مستوى سطح البحر إلى 10000 قدم (3000 م)).

نحن مطالبون بموجب اللوائح بتقديم التحذيرات التالية:

⚠ تحذير: يجب تجنب استخدام جهاز التحكم عن بُعد 2.0 بجوار الأجهزة الإلكترونية الأخرى مباشرة لأن ذلك قد يؤدي إلى أداء غير سليم، إذا كان هذا الاستخدام ضروريًا، فلاحظ ما إذا كانت السماعات الطبية والأجهزة الأخرى تعمل بشكل طبيعي.

⚠ تحذير: قد يؤدي استخدام ملحقات أو مكونات أو قطع غيار بخلاف تلك التي توفرها الشركة المصنعة لجهاز التحكم عن بُعد إلى زيادة النبضات الكهرومغناطيسية وانخفاض المناعة الكهرومغناطيسية وقد يؤدي إلى ضعف الأداء.



⚠ تحذير: إذا تم استخدام أجهزة اتصالات الترددات الراديوية المحمولة على مسافة أقرب من 30 سم (12 بوصة) من جهاز التحكم عن بُعد 2.0، فقد يؤدي ذلك إلى ضعف أداء السماعة الطبية. في حالة حدوث ذلك، ابتعد عن أجهزة الاتصالات.

جهاز التحكم عن بُعد 2.0 حاصل على تصنيف IP 52 وفقًا للمعيار IEC 60529. وهذا يعني أن جهاز التحكم عن بُعد 2.0 محمي من الغبار. لا تقم بتوصيل جهاز التحكم عن بُعد 2.0 بأي جهاز خارجي.

يبلغ عُمر الخدمة المتوقع لجهاز التحكم عن بُعد 3 2 سنوات.

الوصف الفني اللاسلكي

يعمل جهاز التحكم عن بُعد 2.0 من شركة Starkey Laboratories, Inc. في نطاق 2.4 - 2.4835 جيجا هرتز مع أقصى قدرة إشعاعية فعالة تبلغ 3 ديسيبيل ميلي واط مع نوع تعديل الإرسال 1M06F1W. يحتوي القسم المستقبل في الراديو على عرض نطاق ترددي قدره 2 ميجاهرتز.

خضع جهاز التحكم عن بُعد 2.0 للاختبار، وقد اجتاز اختبارات الانبعاثات والمناعة التالية:

- متطلبات الانبعاثات المشعة والموصلة IEC 60601-1-2 لجهاز المجموعة 1 من الفئة ب كما هو مذكور في CISPR 11.
- الحصانة المشعة للتردد اللاسلكي عند مستوى مجال يبلغ 10 فولت/م بين 80 ميجاهرتز و 2.7 جيجاهرتز وكذلك مستويات مجال أعلى من أجهزة الاتصالات كما هو مذكور في الجدول 9 من IEC 60601-1-2.
- الحماية من المجالات المغناطيسية للتردد الكهربائي عند مستوى مجال يبلغ 30 أمبير/م والمجالات المغناطيسية القريبة كما هو موضح في الجدول 11 من المعيار IEC 60601-1-2.
- الحماية من مستويات ESD التي تبلغ +/- 8 كيلو فولت من التفريغ التوصيلي و +/- 15 كيلو فولت من التفريغ الهوائي.

الإبلاغ عن التأثير العكسية في الاتحاد الأوروبي

يجب الإبلاغ عن أي حادث خطير وقع فيما يتعلق بجهازك إلى ممثل شركة Starkey المحلي والسلطة المختصة في الدولة العضو التي تقيم فيها. يُعرف الحادث الخطير بأنه أي عطل أو تدهور في خصائص و/أو أداء الجهاز أو عدم كفاية دليل مستخدم/ملصق الجهاز مما قد يؤدي

إلى الوفاة أو تدهور خطير في الحالة الصحية للمستخدم، أو قد يحدث ذلك عند تكراره.

معلومات هيئة الاتصالات الفيدرالية

إشعارات لاسلكية

معرف هيئة الاتصالات الفيدرالية: EOA-24WR

IC: 6903A-24WR (التردد 610)

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد هيئة الاتصالات الفيدرالية ومع معيار (معايير) RSS المعفاة من الترخيص الصادرة عن مؤسسة الابتكار والعلوم والتنمية الاقتصادية في كندا. يخضع التشغيل للشرطين التاليين: (1) قد لا يتسبب هذا الجهاز في حدوث تداخل ضار، و(2) يجب أن يقلل هذا الجهاز أي تداخل يتم استقباله، بما في ذلك التداخل الذي قد يسبب تشغيلاً غير مرغوب فيه للجهاز.

ملاحظة: الشركة المصنعة غير مسؤولة عن أي تداخل في الراديو أو التلفزيون بسبب التعديلات غير المصرح بها على هذا الجهاز. حيث يمكن أن تؤدي هذه التعديلات إلى إلغاء سلطة المستخدم لتشغيل الجهاز.

بموجب هذا، تُقر شركة Starkey Laboratories, Inc. أن جهاز التحكم عن بعد 2.0 يتوافق مع المتطلبات الأساسية والأحكام الأخرى ذات الصلة بالتوجيه 2014/53/EU. يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة من العناوين التالية ومن docs.starkeyhearingtechnologies.com.

بموجب هذا، تُقر شركة Starkey Laboratories, Inc. أن جهاز التحكم عن بعد 2.0 يتوافق مع لوائح المملكة المتحدة الخاصة بالأجهزة اللاسلكية SI 2017 بصيغتها المعدلة. يمكن الحصول على نسخة من إعلان المطابقة الخاص بالمملكة المتحدة من العناوين التالية ومن docs.starkeyhearingtechnologies.com.

المعلومات التنظيمية

للصيانة أو الإصلاح، يُرجى الاتصال باختصاصي رعاية السمع المُتابع لك أولاً. إذا لزم الأمر، يمكنك إرسال السماعات الطبية إلى:

Starkey Laboratories, Inc

Washington Ave. South 6700

Eden Prairie, MN 55344 الولايات المتحدة الأمريكية

www.starkey.com



Starkey Laboratories

(Germany) GmbH

Weg beim Jäger 218-222

Hamburg 22335

ألمانيا

الممثل المعتمد في المملكة المتحدة:

Starkey UK

William F. Austin House

Pepper Rd, Hazel Grove

Stockport SK7 5BX ، المملكة المتحدة

www.starkey.co.uk

يجب التعامل مع النفايات الناتجة من المعدات الإلكترونية وفقاً للوائح المحلية



راجع دليل المستخدم



حافظ على جفاف الجهاز

ملاحظات

الرمز	معنى الرمز	المعيار المعمول به	رقم الرمز
	الشركة المصنعة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.1
	الممثل المعتمد في المجتمع الأوروبي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.2
	تاريخ التصنيع	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.3
	رقم الكتالوج	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.6
	الرقم التسلسلي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.1.7
	الجهاز الطبي	BS EN ISO 15223-1:2021	5.7.7
	حافظ على جفاف الجهاز	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.4
	حد درجة الحرارة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.7
	حد الرطوبة	BS EN ISO 15223-1:2021	5.3.8
	تنبيه	BS EN ISO 15223-1:2021	5.4.4
	علامة تحذير عامة	المرجع EC 60601-1، رقم الجدول د.2، علامة السلامة 2	ISO 7010-W001
	راجع دليل/كتيب التعليمات	المرجع EC 60601-1، رقم الجدول د.2، علامة السلامة 10	ISO 7010-M002
	يُجمع بشكل منفصل	التوجيه 2011/2019 (EU WEEE)	الملحق التاسع
	أجهزة الفئة الثانية	المرجع IEC 60417 الجدول د.1	الرمز 9 (IEC 60417- 5172)
	التيار المباشر	المرجع EC 60601-1، الجدول د.1	IEC 60417-5031
	رمز إعادة التدوير	توجيه البرلمان والمجلس الأوروبي EC/94/62	الملحق 1-7



P00007520

Starkey و StarLink علامتان تجاريتان مملوكتان لشركة
Starkey Laboratories, Inc.

© 2025 Starkey Laboratories, Inc. جميع الحقوق محفوظة.
P00007520 11/25 BKLT3201-02-AR-XX

براءة الاختراع: www.starkey.com/patents